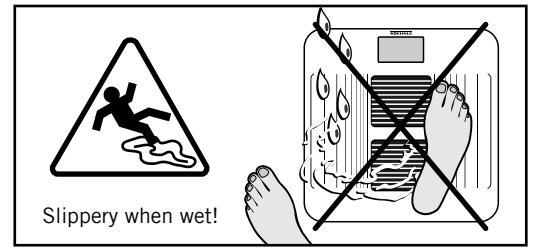
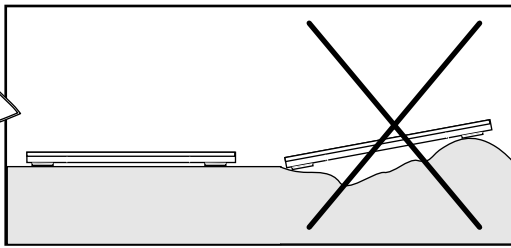
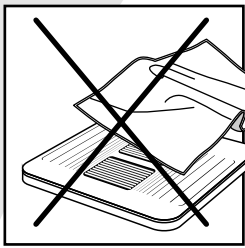
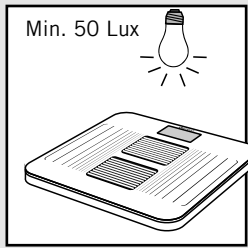


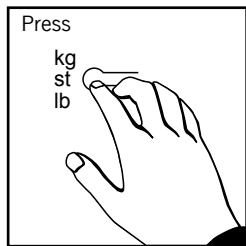
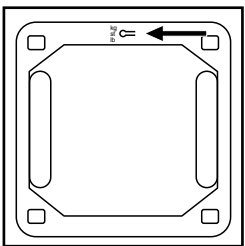
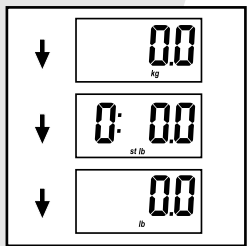
# SOEHNLE



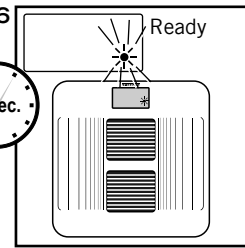
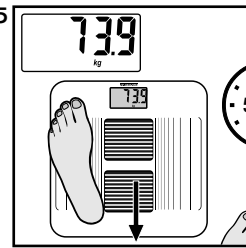
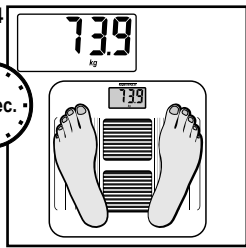
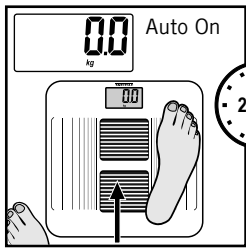
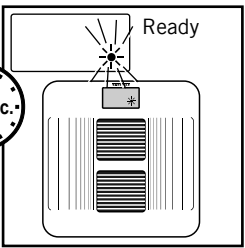
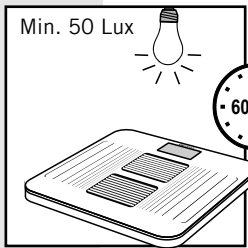
Deutsch Inbetriebnahme  
 English Operation  
 Français Mise en service  
 Italiano Messa in funzione  
 Nederlands Ingebruikname  
 Español Funcionamiento  
 Português Colocação em serviço  
 Svenska Innan du börjar väga  
 Dansk Brugsgangning  
 Suomi Käyttöönotto  
 Magyar Üzembehelyezés  
 Polski Uruchomienie  
 Česky Zavedení do provozu  
 Românește Punerea în funcțiune  
 Български Въвеждане в експлоатация  
 Slovensky Uvedenie do prevádzky  
 Русский Ввод в эксплуатацию  
 Türkçe Çalıştırılması  
 Ελληνικά Αετούρπιση  
 Slovensko Vklon  
 Hrvatski Puštanje u rad  
 Eesti Kasutuseselevõtt  
 Latviski Lietošanas uzsākšana  
 Lietuviškai Eksploatacijos pradžia  
 اللغة العربية التشغيل



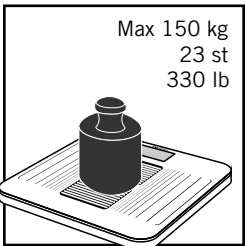
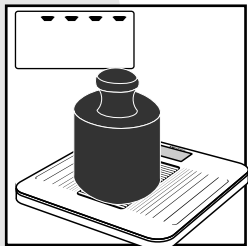
Deutsch kg/st/lb umstellen  
 English Convert kg/st/lb  
 Français Passage de kg/st/lb  
 Italiano Conversione kg/st/lb  
 Nederlands kg/st/lb omstellen  
 Español Cambiar kg/st/lb  
 Português Converter kg/st/lb  
 Svenska kg/st/lb omställning  
 Dansk kg/st/lb omstilling  
 Suomi kg/st/lb mittayksikön vaihto  
 Magyar Végrehajtjuk a kg/st/lb átállítást  
 Polski Przełączyc kg/st/lb  
 Česky Přepnout kg/st/lb  
 Românește Convertire kg/st/lb  
 Български Превключаване kg/g-lb/oz  
 Slovensky Prepnutie kg/st/lb  
 Русский Переключение kg/g-lb/oz  
 Türkçe kg/st/lb seçimi  
 Ελληνικά Αλλαγή από kg/g σε lb/oz  
 Slovensko Preklop na kg/st/lb  
 Hrvatski Prebaciti na kg/st/lb  
 Eesti Häällestamine kg/st/lb  
 Latviski Pārregulēšana uz kg/st/lb  
 Lietuviškai kg/st/lb keitimas  
 اللغة العربية تحويل كغم / ست / رطل



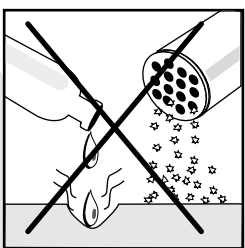
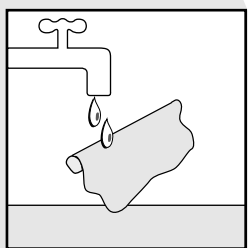
Deutsch Wiegen  
 English Weighing  
 Français Pesée  
 Italiano Pesatura  
 Nederlands Wegen  
 Español Peso  
 Português Pesar  
 Svenska Vägning  
 Dansk Vejning  
 Suomi Punnitus  
 Magyar Ważenie  
 Polski Wążenie  
 Česky A sántáříre  
 Românește Văzmerane za tergo  
 Български Văznenie  
 Slovensky Váževanie  
 Русский Взвешивание  
 Türkçe Tartma  
 Ελληνικά Ζυγισμα  
 Slovensko Tehtanje  
 Hrvatski Vaganje  
 Eesti Kaalumine  
 Latviski Svēršana  
 Lietuviškai Svėrimas  
 اللغة العربية وزن



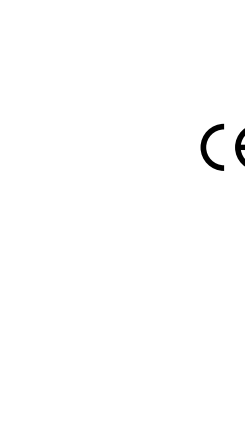
Deutsch Meldungen  
 English Messages  
 Français Messages  
 Italiano Messaggi  
 Nederlands Melding  
 Español Señal  
 Português Mensagem  
 Svenska Meddelande  
 Dansk Melding  
 Suomi Virheilmoitus  
 Magyar Hibjelzés  
 Polski Informacje  
 Česky Hlášení poruchy  
 Românește Mesaje  
 Български Съобщения  
 Slovensky Hlásenie porúch  
 Русский Сообщения  
 Türkçe Mesajlar  
 Ελληνικά Μηνύματα  
 Slovensko Javljjanje napak  
 Hrvatski Poruke  
 Eesti Veateated  
 Latviski Paziņojumi  
 Lietuviškai Pranešimai  
 اللغة العربية تسجيل الرسائل



Deutsch Reinigung und Pflege  
 English Cleaning and Maintenance  
 Français Nettoyage et entretien  
 Italiano Pulizia e manutenzione  
 Nederlands Reiniging en verzorging  
 Español Limpieza y Mantenimiento  
 Português Limpeza e conservação  
 Svenska Rengöring och underhåll  
 Dansk Rengöring og vedligeholdelse  
 Suomi Puhdistus ja huolto  
 Magyar Tisztítás és karbantartás  
 Polski Czyszczenie i konserwacja  
 Česky Čištění a údržba  
 Românește Curățare și mentenanță  
 Български Почиване и поддръжка  
 Slovensky Čistenie a ošetrovanie  
 Slovensky Čistka i uhol  
 Русский Темзллігі ve bakımı  
 Türkçe Karbarıcılık ve Suntırırırırır  
 Ελληνικά Čišćenje in nega  
 Slovensko Čišćenje i održavanje  
 Hrvatski Puhastamine ja hooldus  
 Latviski Tīršana un apkope  
 Lietuviškai Valymas ir priežiūra  
 اللغة العربية تنظيف وصيانة



Deutsch Sicherheitshinweise  
 English Safety information  
 Français Consignes de sécurité  
 Italiano Indicazioni di sicurezza  
 Nederlands Veiligheidsvoorschriften  
 Español Indicaciones de seguridad  
 Português Instruções de segurança  
 Svenska Sakerhetsinstruktioner  
 Dansk Instruktationer til sikker  
 Suomi Turvaohjeet  
 Magyar Biztonsági információ  
 Polski Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa  
 Česky Bezpečnostní pokyny  
 Românește Informații referitoare la siguranță  
 Български Информация за безопасност  
 Slovensky Bezpečnostné informácie  
 Русский Правила безопасности  
 Türkçe Güvenlik bilgileri  
 Ελληνικά πληροφοροφoρίες για την ασφάλεια  
 Slovensko Varnostne informacije  
 Hrvatski Informacije o sigurnosti  
 Eesti Ohutusalaane teave  
 Latviski Drošības informācija  
 Lietuviškai Saugos informacija  
 اللغة العربية تعليمات السلامة



**DE: Garantie**  
Die Leifheit AG gewährt für 5 Jahre ab Kaufdatum eine Garantie auf die Produktbeschaffenheit und behebt Material- und Fabrikationsfehlen nach eigenem Ermessen durch Reparatur oder durch Austausch des Produktes. Bitte das defekte Produkt und den Kaufbeleg (Kopie) an den Händler zurückgeben, bei dem das Produkt erworben wurde. Diese Garantie gilt weltweit. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht beschränkt. Details zu der Garantie und deren Ausnahmen siehe unter [www.soehnle.de](http://www.soehnle.de).

**CE EG-Konformität**  
Dieses Gerät entspricht der geltenden EG-Richtlinie 2004/108/EC ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten EG-Richtlinie 2002/96/EC**  
Dieses Produkt ist nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abzugeben. Weitere Informationen erhalten Sie über Ihre Gemeinde, die kommunalen Entsorgungsbetriebe oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

**ES: Garantía**  
A partir de la fecha de compra, Leifheit AG garantiza la calidad del producto durante 5 años resolviendo fallos materiales o de fabricación, a su entera discreción, por reparación o por sustitución del producto. Le rogamos devuelvan al vendedor, que le vendió el producto, el producto defectuoso junto con la prueba de compra (copia). Esta garantía es válida mundialmente. Sus derechos legales, y sobre todo sus derechos de garantía, no están limitados por esta garantía. Para los detalles de la garantía y sus excepciones, consulte en [www.soehnle.de](http://www.soehnle.de).

**Conformidad CE**  
Este aparato corresponde a la norma vigente 2004/108/CE ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos Directiva de la UE 2002/96/CE**  
Este producto no puede ser tratado como basura doméstica normal, sino que hay que entregarlo en un depósito de recogida donde se reciclen aparatos eléctricos y electrónicos. Puede obtener más información en su municipio, en las empresas encargadas de las basuras municipales o en la tienda donde compró el producto.

**FR: Garantie**  
Leifheit AG accorde une garantie de 5 ans à partir de la date d’achat sur les caractéristiques du produit et s’engage à éliminer les défauts de matériaux et de fabrication à son entière discrétion soit par une réparation, soit par le remplacement du produit. Merci de retourner le produit défectueux avec la preuve d’achat (copie) au magasin où vous avez acheté le produit. Cette garantie est mondiale. Vos droits prévus par la loi, en particulier vos droits de garantie, ne sont pas affectés. Voir [www.soehnle.de](http://www.soehnle.de) pour plus d’informations sur la garantie et sur ses exceptions.

**Conformité CE**  
Cet appareil est conforme à la directive 2004/108/CE en vigueur ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Élimination des appareils électriques et électroniques Directive CE 2002/96/CE**  
Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique normal, mais doit être déposé à un point de collecte réservé au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour plus d’informations, contactez votre commune, la déchetterie communale ou le magasin où vous avez acheté le produit.

**IT: Garanzia**  
Leifheit AG concede una garanzia sulle caratteristiche del prodotto per 5 anni a partire dalla data d’acquisto ed elimina i difetti di materiale e fabbricazione, a propria discrezione riparando o sostituendo il prodotto. Restituire il prodotto difettoso assieme alla ricevuta d’acquisto (copia) al rivenditore dal quale è stato acquistato. La presente garanzia vale in tutto il mondo. I diritti legali, in particolare i diritti alla prestazione di una garanzia, non vengono limitati dalla presente garanzia. Per i dettagli e le rispettive eccezioni consultare la pagina [www.soehnle.de](http://www.soehnle.de).

**Conformità UE**  
L'apparecchio soddisfa la direttiva CE in vigore 2004/108/CE ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici Direttiva CE 2002/96/CE**  
Questo prodotto non deve essere smaltito come un normale rifiuto domestico, bensì deve essere consegnato ad un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Ulteriori informazioni sono disponibili rivolgendosi presso il proprio comune, presso le aziende comunali di smaltimento o presso il negozio dove il prodotto è stato acquistato.

**EU-overensstemmelse**  
Dette apparat opfylder kravene i det gældende EU-direktiv 2004/108/EC ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater EG-direktiv 2002/96/EF**  
Dette produkt skal ikke behandles som almindeligt hushållningsaffald, men skal afleveres til et modtagetested for genanvendelse af elektriske og elektroniske apparater. Du kan indhente yderligere oplysninger hos din kommune, de kommunale bortskaffelsesvirksomheder eller den foretning, hvor du har købt produktet.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**FI: Takuu**  
Leifheit AG myöntää 5 vuoden takuun ostospäivästä lähtien tuotteenoinaisuksille ja korjaa materiaali- ja valmistusvirheet oman arvionsa mukaan tuotteen korjauksen tai vaihdon muodossa. Palautta viallinen tuote ja ostotositte (kopio) sille kauppiaalle, jolla hankit tuotteen. Tämä takuu on voimassa maailmanlaajuisesti. Tämä takuu ei rajoita Sinun lainmukaisia oikeuksiasi, erityisesti takuuoikeuksiasi. Takuun yksityiskohtia ja niiden poikkeuksia varten katso [www.soehnle.de](http://www.soehnle.de).

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU-direktiiviä 2004/108/EY ([www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)).

**Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EC**  
Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

**EU-yhdenmukaisuus**  
Tämä laite vastaa voimassa olevaa EU